

法国《读书》周刊评选  
有史以来人类最佳读物第3名

# 爱的教育

彩色插画本

(意)亚米契斯/著  
米尔/译



欧美15所著名大学7548名优秀大学生  
投票选出的“影响我成长的十本书”  
他们说：“《爱的教育》让我拥有了

爱之心

中国妇女出版社  
China Women Publishing House

有史以来人类最佳读物前10名

Top 10 Best Books in History



法国《读书》周刊评选  
有史以来人类最佳读物第3名



# 爱的教育

彩色插画本

(意)亚米契斯/著  
米 尔/译



中国妇女出版社

China Women Publishing House

## 图书在版编目(CIP)数据

爱的教育 / (意) 亚米契斯 (Amicis,E.D.) 著; 米尔译. —北京: 中国妇女出版社, 2004.12

ISBN 7-80203-104-4

I . 爱 … II . ①亚 … ②米 … III . 儿童文学—日记体小说—意大利—近代 IV . I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 125161 号

### 爱的教育 (彩色插画本)

作 者: (意) 亚米契斯 著 米尔 译

图书策划: 樊国宾

责任编辑: 梁洪波

装帧设计: 夜行动物工作室

出 版: 中国妇女出版社出版发行

地 址: 北京东城区史家胡同甲 24 号 邮政编码: 100010

电 话: (010) 65133160 (发行部) 65133161 (邮购)

网 址: [www.womenbooks.com](http://www.womenbooks.com)

经 销: 各地新华书店

印 刷: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 特 16

印 张: 18.25

字 数: 210 千字

彩色插页: 22

版 次: 2005 年 1 月第 1 版

印 次: 2005 年 1 月第 1 次

印 数: 1-8 000 册

书 号: ISBN 7-80203-104-4

定 价: 25.00 元

版权所有·侵权必究 (如有印装错误, 请与发行部联系)

我当然受到过这些伟大作品的滋养。

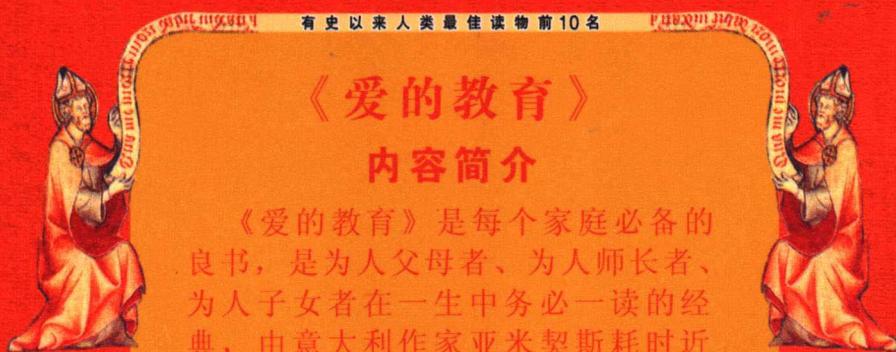
——石康（著名作家，代表作有《晃晃悠悠》《一塌糊涂》）

这十本书正合我的口味：有趣且深刻的那一类。

——魏微（著名作家，代表作有《在明孝陵乘凉》《拐弯的夏天》）

在西方，这十本书其实都是严肃的成人读物，  
影响过无数卓越人物的成长。

——李冯（著名作家，代表作有《英雄》《十面埋伏》）



《爱的教育》是每个家庭必备的良书，是为人父母者、为人师长者、为人子女者在一生中务必一读的经典，由意大利作家亚米契斯耗时近十年完成。全书处处扣人心弦，感人肺腑，使得全世界各国都公认此书为最富爱心的教育性读物。夏丏尊先生感慨地说：“读了这本书好像丑女见了美人，自己难堪起来，不觉惭愧得流泪。书中叙述的师生之情，朋友之谊，社会之同情，都已近于理想的世界……以为世间要如此才好。于是又感激得流泪。”

# 目录

## CONTENTS

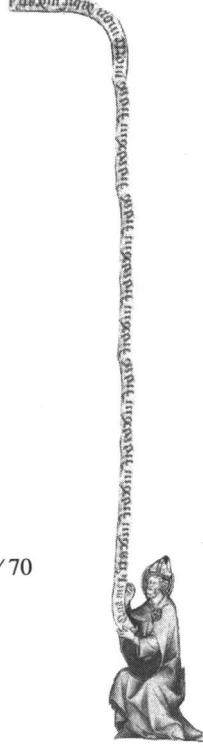
- 开学的那一天 / 1  
新班主任 / 4  
不幸的事情 / 7  
从卡拉布里亚来的新同学 / 9  
同班同学 / 11  
有好品德的卡罗纳 / 14  
从前的老师 / 16  
阁楼上的人家 / 18  
学校 / 20  
每月故事：巴杜亚的爱国少年 / 22  
清扫烟囱的孩子 / 24  
万灵节 / 26  
好朋友卡罗纳 / 28  
卖炭人和绅士 / 30  
弟弟的女老师 / 32  
我的母亲 / 34  
同学科列蒂 / 36  
校长 / 40  
士兵 / 42



# 目录

CONTENTS

- 那利的保护人 / 44  
班级第一名 / 46  
每月故事：少年侦探 / 48  
穷人 / 53  
小商人 / 55  
虚荣心 / 57  
头场雪 / 59  
小泥瓦匠 / 61  
雪球 / 63  
女老师 / 65  
受伤者的家 / 68  
每月故事：佛罗伦萨的小抄写员 / 70  
意志 / 76  
感恩 / 78  
代课老师 / 79  
斯达尔迪的藏书室 / 81  
铁匠的儿子 / 83  
欢聚一堂 / 86  
国王的葬礼 / 88



# 目录

CONTENTS

- 弗朗蒂被赶出校门 / 90  
每月故事:少年鼓手 / 93  
嫉妒 / 99  
弗朗蒂的母亲 / 101  
隆重的颁奖仪式 / 104  
决心 / 106  
玩具火车 / 108  
盛气凌人 / 111  
工伤 / 113  
囚犯 / 115  
工场 / 118  
马戏团的孩子 / 120  
狂欢节的最后一天 / 126  
盲童 / 130  
生病的老师 / 136  
马路文明 / 139  
每月故事:看护父亲的孩子 / 142  
夜校 / 149  
打架 / 151



# 目录

## CONTENTS

- 孩子们的家长 / 153  
78号犯人 / 156  
夭折的孩子 / 158  
多美好的日子 / 160  
发奖 / 163  
吵架 / 168  
我的姐姐 / 171  
重病中的小泥瓦匠 / 173  
每月故事：菲鲁其奥的血 / 177  
春天 / 183  
幼儿园 / 185  
体操课 / 189  
父亲的老师 / 192  
大病初愈 / 200  
爱工人朋友 / 203  
卡罗纳的母亲 / 205  
生命就是生命 / 207  
每月故事：受勋章的少年 / 209  
患佝偻病的孩子 / 212



# 目 录

CONTENTS

- 牺牲 / 214
- 火灾 / 216
- 夏天 / 219
- 诗意图 / 222
- 多美的太阳 / 224
- 每月故事：万里寻母 / 232
- 三十二度 / 251
- 父亲 / 253
- 到乡下远足 / 254
- 夜校毕业生的授奖式 / 260
- 女教师之死 / 264
- 感谢 / 267
- 每月故事：失事的船只 / 269
- 妈妈的最后嘱咐 / 274
- 考试 / 276
- 口试 / 280
- 告别 / 283





## 开学的那一天

**17日，星期一**

学校开学了，三个月乡间的假期生活，像梦幻般地过去了！早晨，我极不情愿地跟着妈妈来到巴列迪学校注册上四年级，一路上我总想着乡下的事情。

在去往学校的街道上，挤满了来来往往的学生和家长们，父母们拥挤在街边的两个文具店里，给自家的孩子买笔、书包和作业本。

学校门前，更是热闹，那里早就挤满了人群，警察们正满头大汗地疏导交通。刚走到校门口，有人拍了一下我的肩膀，没想到是三年级时教我的老师。这位满头红色鬈发、性格一向直爽的老师对我说道：

“艾利克，看来我们要分别了，是吗？”

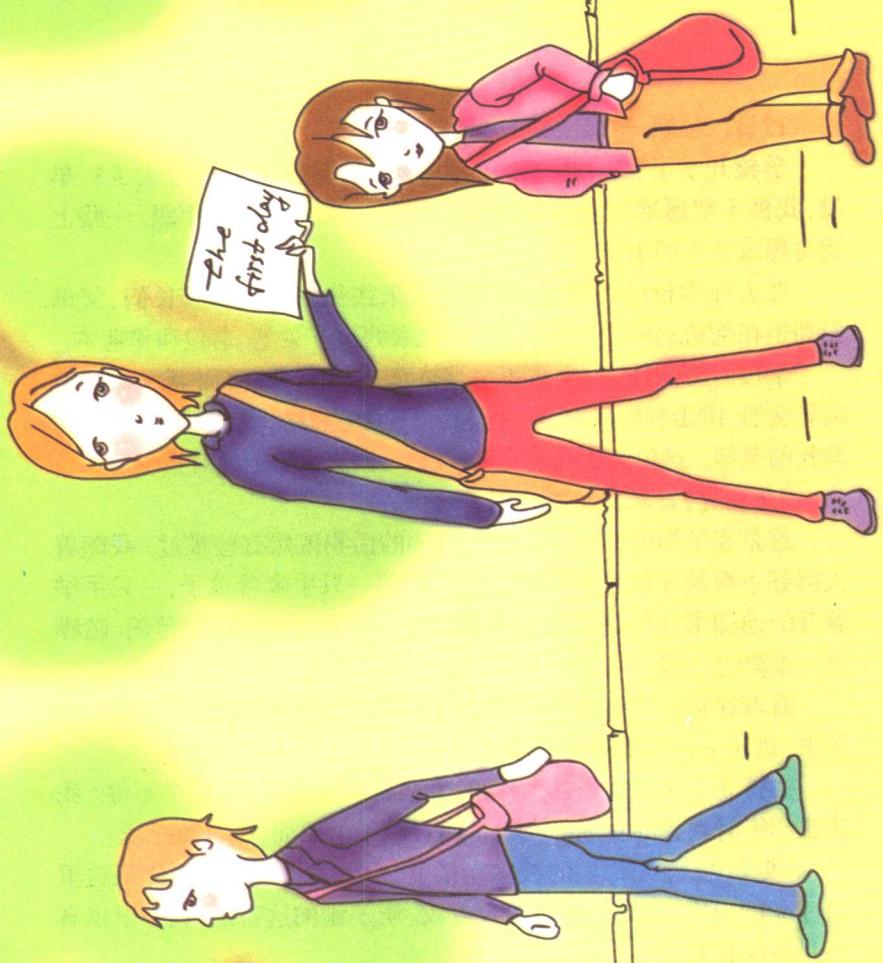
这是我早知道的事，但，听了老师的话我依然有些难过。我随着人群好不容易才挤到学校里。大人们都一只手牵着孩子，一只手举着升级通知书在传达室和楼道里等着。这里比戏院还要热闹，喧哗声一浪高过一浪。

看着连接七个班级的一楼接待大厅，我的心里充满了喜悦。三年来，我几乎每天都从这里经过。

在挤满学生和家长的大厅里，女教师们来来往往，忙个不停。我和二年级时教我的女老师在教室门口碰了个照面，她打招呼说：

“艾利克，今年你们的教室在楼上，今后我再也见不到你从这里经过了！”说完，她有些难过地看着我。听了她的这番话，我心里也有点儿难过起来。







一些孩子找不到自己的座位，妈妈们为此焦急不安。于是都围着校长问个不停，忽然间，我发现校长的头发白了许多。

班上的同学个子都比以前高了一些，有的身体也比以前健壮了。在一楼的教室里早已分好了班，那些一年级的学生们，一个个都不愿意进入自己的新教室，简直就像一头头倔强的驴子不肯进入驴棚一样。家长们急了，于是强拉着孩子进去，可是，一转眼，有些胆小的孩子又跑了出来。还有的孩子看到家长走了，便绝望地哇哇大哭起来，不忍心的家长们只好返回来哄哄他们，有的干脆把孩子带回家，老师们被弄得毫无办法。

我的弟弟分在女教师邓尔卡迪的班里，我被分在二楼帕克博尼老师的班里。10点钟，大家一齐进入了教室。我们班一共有54个人，光是我们三年级的同学就有十五、六个，以前在我们班上一直得头等奖的迪勒西也分在了这个班。我一直觉得学校里憋得难受，那里对于我来说是一块非常狭窄的天地，所以，我十分想念度假时在乡间自由自在玩耍的情景。我还时常想起身材瘦小的三年级老师，他和蔼可亲又平易近人。尤其是他跟我们说话时，面带微笑的模样，一下子让你感觉到他只是你的一个同窗好友，可如今，我再也看不到他和他的红色鬈发了。想到这里，我感到有些伤心。

我现在的老师个子很高，没有胡子，长长的头发上点缀着一缕缕灰白色的发丝，一道笔直的皱纹刻在他的额头上。他习惯用大嗓门儿说话，并一直死死地盯着我们，好像非得要把我们每一个人都看透了才罢休。他的脸上没有一丝笑容，那是一张让人害怕的脸。

“这才是第一天呢！天呀！9个月怎么度过！还有那么多作业，那么多考试，到底有多少劳累在等着我们呀！”我的心里开始嘀咕起来。一放学，我就飞跑着去找正在校门口等我的妈妈，跑过去吻她的双手。她对我说：“艾利克，好好用功学习吧，我们将一起努力。”我和妈妈高高兴兴地回到家，但一想到，我再也见不到那位亲切的三年级老师的时候，我立即感到“学校”这个词不如以往那样美好了。



## 新班主任

18日，星期二

今天上午的课一上完，我就开始喜欢我们的新老师了。当同学们走进教室的时候，新老师早已坐在讲台前。我们看见他去年教过的一些学生不时地来向他问好。一个个小脑袋从教室的门口伸进来。

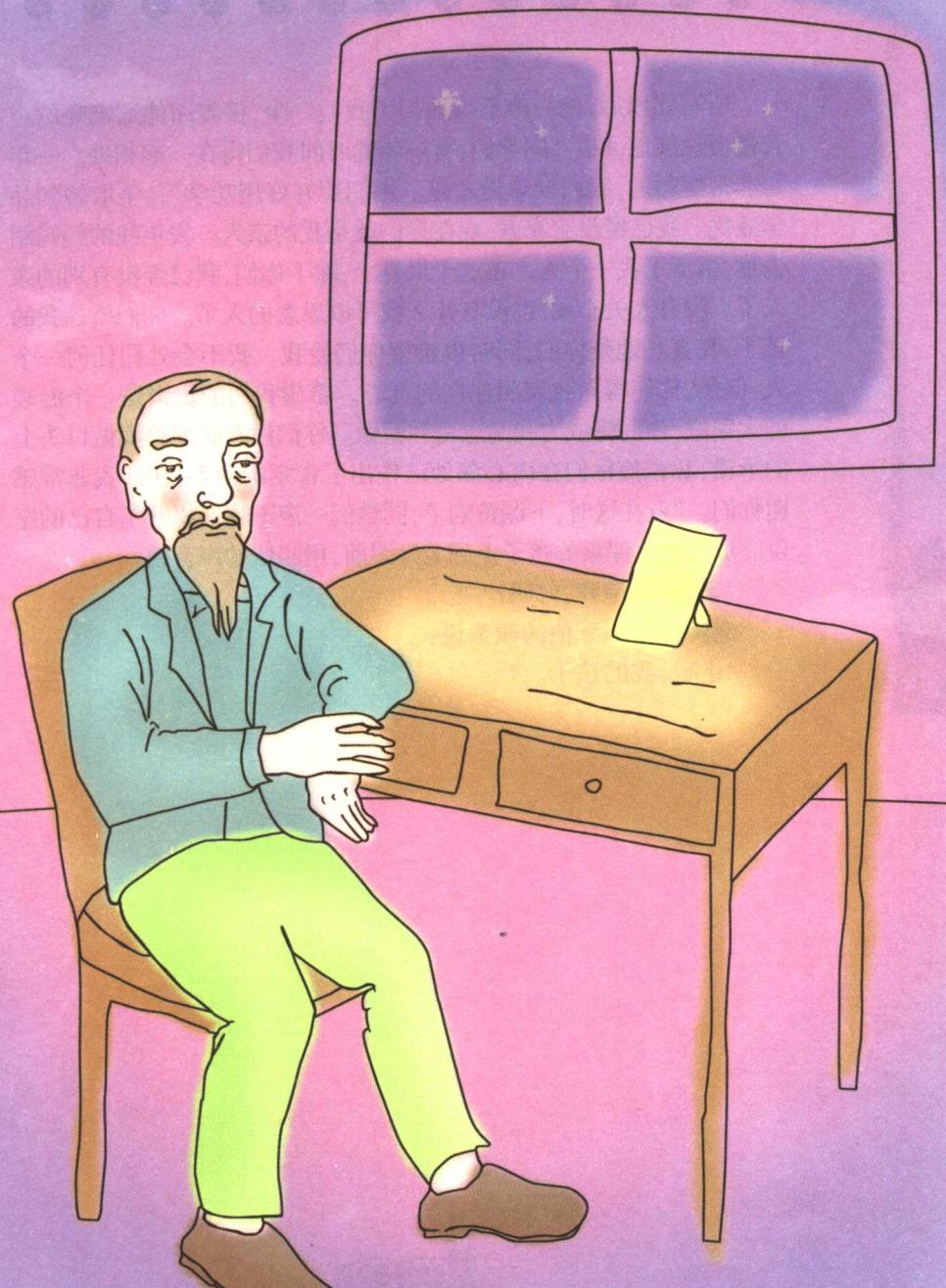
“您好，老师！”“您好，帕克博尼先生！”有的同学走进教室，摸摸帕克博尼先生的手，然后又匆忙地离去。可见，他的学生是多么地爱戴他！看得出来，他们都愿意跟他在一起。

他一个劲儿地在回答学生们：“大家好！”他不断地跟学生们握手，但眼睛并不看着他们。他的表情不仅严肃而且认真，额头上那道笔直的皱纹就更加明显了。这个时候他的脸总转向窗户那边，双眼紧盯着对面的房顶，好像跟学生们打招呼是一件不愉快的事情。

上课了，帕克博尼打量了我们每个人一番后，就开始让我们做听写练习。他一边念单词，一边从讲台上走下来，在课桌中间走来走去。当他看到一个学生的脸上长着红疱疹时，他就停止了听写，两手托着那个同学的脑袋仔细地查看，然后问他有什么不舒服，到底是什么病，同时还用手摸摸他的额头，看看有没有发烧。

就在这时，老师身后的一个调皮学生麻利地跳到课桌上，扮着鬼脸，老师突然转过身来，他迅速又跳下课桌，一屁股重新坐到座位上，害怕得一声也不敢吭，低头等待着老师的处罚。帕克博尼先生走过去，爱护地摸着他的脑袋说：“以后再也不允许这样了！”然后什么也没说，便回到讲台上，继续给我们做听写。







听写完以后，他一声不响地扫了我们一眼，接着用他那响亮的声音慢慢悠悠地说道：“同学们，有一年的时间我们得在一起相处。一年是非常短暂的，我们要珍惜才是。你们要好好用功学习，争取做到品学兼优。我已经没有家庭，现在你们就是我的亲人。去年我的妈妈刚去世，留下了我一个人。在这个世界上，除了你们，我已经没有别的亲人了。没有人关心我，也没有什么我可以思念的人了。你们就是我的孩子，我真心地爱你们，同时也希望你们爱我。我不会处罚任何一个人，但是，你们得向我表明你们的真心。希望我们的班级是一个温暖的大家庭，你们将成为我的慰藉和骄傲。你们没有必要给我做口头上的承诺，我相信你们在内心深处已作出了肯定的回答，在此我非常感谢你们。”就在这时，下课铃响了，同学们一声不吭地离开了自己的座位。那个爬上课桌的孩子走到老师跟前，用胆怯的声音说：

“老师，原谅我，好吗？”

老师吻了一下他的额头说：

“走吧，我的孩子。”





## 不幸的事情

21日，星期五

新学期开始不久，便发生了一件不幸的事情。今天早晨在去学校的路上，我向爸爸说起了老师昨天所说的话。当我们快到学校的时候，只见街上的人们向学校门口蜂拥而去，一时间把校门口围了个严严实实。爸爸说道：

“肯定出事了！这个新学期真是糟糕透顶。”

我们费了九牛二虎之力才挤进学校。只见大厅里都是家长和学生，挤得密不透风，老师进入教室都困难极了。大家把目光紧盯着校长办公室，忽然听到有人说：

“可怜的孩子，可怜的罗伯特！”

在校长办公室的那一头，人们叽叽喳喳，来来往往。越过人们的头顶看去，我看见了警察的头盔和校长光秃秃的脑袋。

不一会儿，只见一位戴大礼帽的先生走了进来。大家齐声说：“医生来了！”

爸爸问一位来到他身边的老师：“出什么事了？”

“车轮轧着了他的脚。”老师回答。

“脚被轧断了？”旁边的另一个家长问道。

罗伯特是三年级的学生。在他上学经过特拉·哥罗萨大街时，看见一位一年级的小学生离开送他的妈妈以后，因为跑得飞快，跌倒在马路中间。可是，在离他只有几步远的地方刚好有一辆马车飞奔而来。





眼看这个孩子就要出事了，这时，罗伯特一个箭步跑了上去，一把抓住这个小孩。小孩得救了，可是，罗伯特因为躲闪不及被车轮轧着了一只脚。罗伯特是一位炮兵上尉的儿子。

正当我们全神贯注地听别人讲述这件事情的经过时，忽然一个妇人冲破人群，发疯一样跑进大厅，她就是罗伯特的妈妈，是别人把她叫来的。接着，有一位妇人跑到她跟前，抱着罗伯特的妈妈大哭起来。这位妇人就是那个被救孩子的妈妈。两位妇人一齐跑进校长办公室，人们立刻听到一声撕人心肺的哭喊：“我的孩子！我的朱尼奥啊！”

这时候，一辆马车在校门口停下来。不久，校长抱着罗伯特走了出来。罗伯特的脑袋耷拉在校长的肩膀上，脸色苍白，紧闭着双眼。这时除了他妈妈的哭泣声外，任何声音都没有了。脸色发白的老校长停了一会儿，然后用两臂托着罗伯特让大家看。老师们、家长们、学生们都不约而同地悄悄说：“罗伯特，真了不起，真勇敢！”大家一边说着一边向他送去飞吻，老师和学生都围着他，亲吻他的双手和双臂。他慢慢地睁开眼说：“我的书包呢？”被救孩子的妈妈给他看了看书包，满含热泪地对他说：“好孩子，我们可爱的天使，我给你拿着呢！”说完便去搀扶还在哭泣的罗伯特的妈妈。他们一块儿走出来，把罗伯特安放在马车上，马车小心翼翼地驶走了。我们也默默地回到了教室。

